

Odds Ratio

Nilai efek (*effect size*) untuk distribusi tabel dua dimensi 2*2

Makna metaforis verba dasar *majukan*

Distribusi makna metaforis terhadap bentuk morfologis diatesis Aktif (AV) dan Pasif (PASS)

		COL 1	COL 2	
		AV: <i>me-majukan</i>	PASS: <i>di-majukan</i>	TOTAL
ROW 1	‘membawa OBJ ke keadaan yang lebih baik’	<i>memajukan perekonomian</i> 18 + (Exp: 14)	<i>perekonomian desa dimajukan</i> 10 - (Exp: 14)	28
ROW 2	‘membuat OBJ terjadi lebih awal dari yang dijadwalkan’	<i>memajukan waktu rapat</i> 7 - (Exp: 11)	<i>jam ujian dimajukan</i> 15 + (Exp: 11)	22
TOTAL		25	25	50

- $df = 1$
- $\chi^2 = 5.19$
- $p = 0.022$ ($p < 0.05$)
- $\phi = 0.322$ (moderate)
- Odds Ratio = 3.857



“the odds of occurrences for ROW1 under the condition of COL1 is 3.86 time(s) greater than the odds of occurrences for ROW1 under the condition of COL2”

Odds

- “Odds” adalah rasio untuk membandingkan **peluang dari dua kejadian** (mis. peluang mengamati suatu unsur linguistik *a* vs. *b*) (Levshina 2015: 72, 208)
 - 20 Klausa
 - 2 Klausa dwitransitif
 - 8 Klausa transitif
 - 10 Klausa intransitif
- Jika $a = b$, maka rasio kedua kejadian ini = 1
Jika $a > b$, maka rasionya lebih besar dari 1
Jika $a < b$, maka rasionya ada di rentang 0 - 1
- Rasio **Klausa intransitif** (E[vent]1) atas **Klausa transitif** (E[vent]2) adalah $E1/E2$, yaitu $10/8 = 1.25$
 - Rasio **Klausa transitif** (E1) atas **Klausa intransitif** (E2) adalah $E1/E2$, yaitu $8/10 = 0.8$

Odds Ratio

Rasio dari dua “odds”

- Bagaimana peluang mengamati makna ‘kemajuan’ (*progressing*; ROW1) dari *majukan* (vs. makna ‘temporal’) (ROW2) di masing-masing bentuk diatesis:

	ROW 1	ROW 2	COL 1
- Odds 1:	peluang makna ‘kemajuan’ (vs. ‘temporal’)	di diatesis Aktif (AV)	
- Odds 2:	peluang makna ‘kemajuan’ (vs. ‘temporal’)	di diatesis Pasif (PASS)	
- Odds Ratio:	Odds 1/Odds 2		

Odds Ratio

Rasio dari dua “odds”

	Odds 1 AV: <i>me-majukan</i>	Odds 2 PASS: <i>di-majukan</i>	TOTAL
‘membawa OBJ ke keadaan yang lebih baik’	18	10	28
‘membuat OBJ terjadi lebih awal dari yang dijadwalkan’	7	15	22
TOTAL	25	25	50

$$\phi = 0.322 \text{ (moderate)}$$

Odds Ratio (OR)

- Odds 1 / Odds 2
- $(18/7) / (10/5)$
- **$2.57 / 0.66 = 3.857$**
- OR > 1
- Odds 1 > Odds 2

- Odds 1: peluang makna ‘kemajuan’ (vs. ‘temporal’) di diatesis Aktif (AV) = $18/7$

- Odds 2: peluang makna ‘kemajuan’ (vs. ‘temporal’) di diatesis Pasif (PASS) = $10/15$

Odds Ratio

Rasio dari dua “odds”

	Odds 1 PASS: <i>di-majukan</i>	Odds 2 AV: <i>me-majukan</i>	TOTAL
‘membawa OBJ ke keadaan yang lebih baik’	10	18	28
‘membuat OBJ terjadi lebih awal dari yang dijadwalkan’	15	7	22
TOTAL	25	25	50

$$\phi = 0.322 \text{ (moderate)}$$

Odds Ratio (OR)

- Odds 1 / Odds 2
- $(10/15) / (18/7)$
- **$0.66 / 2.57 = 0.259$**

OR < 1

- Odds 1 < Odds 2

- Odds 1: peluang makna ‘kemajuan’ (vs. ‘temporal’) di diatesis Pasif (PASS) = 10/15

- Odds 2: peluang makna ‘kemajuan’ (vs. ‘temporal’) di diatesis Aktif (AV) = 18/7

Odds Ratio

Rasio dari dua “odds”

	LOB	KOLHAPUR	TOTAL
<i>WILL</i> +infinitive	2316	1974	4290
<i>SHALL</i> +infinitive	363	363	726
TOTAL	2679	2337	5016

- $df = 1$
- $\chi^2 = 3.97$
- $p < 0.05$
- $\phi = 0.028$

• Odds Ratio = 🤔

Odds Ratio

Rasio dari dua “odds”

	LOB	KOLHAPUR	TOTAL
<i>WILL</i> +infinitive	2316	1974	4290
<i>SHALL</i> +infinitive	363	363	726
TOTAL	2679	2337	5016

- $df = 1$
- $\chi^2 = 3.97$
- $p < 0.05$
- $\phi = 0.028$
- Odds Ratio = **1.17**

Peluang digunakannya *will*+INF (vs. *shall*+INF) adalah 1.17 kali lebih tinggi di LOB daripada di KOLHAPUR.

Terima kasih